2025/2081

20.10.2025

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2025/2081 AL COMISIEI

din 17 octombrie 2025

de instituire a unei taxe antidumping definitive și de percepere definitivă a taxei provizorii instituite asupra importurilor de saboți de șenile din oțel originari din Republica Populară Chineză

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene ([1]) (denumit în continuare „regulamentul de bază"), în special articolul 9 alineatul (4),

întrucât:

1. PROCEDURA

1.1. Deschiderea procedurii

(1) La 23 august 2024, Comisia Europeană („Comisia") a deschis o investigație antidumping cu privire la importurile de saboți de șenile din oțel (denumiți în continuare „SSO") originari din Republica Populară Chineză (denumită în continuare „țara în cauză" sau „RPC") în temeiul articolului 5 din regulamentul de bază. Comisia a publicat un aviz de deschidere în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* ([2]) (denumit în continuare „avizul de deschidere").

(2) Comisia a deschis investigația în urma unei plângeri depuse la data de 12 iulie 2024 de către Duferco Travi e Profilati S.p.A. (denumit în continuare „Duferco" sau „reclamantul"). Plângerea a fost depusă de industria Uniunii producătoare de SSO în sensul articolului 5 alineatul (4) din regulamentul de bază. Plângerea conținea elemente de probă privind existența unui dumping și a unui prejudiciu important cauzat de acesta, care au fost suficiente pentru a justifica deschiderea investigației.

1.2. Înregistrarea

(3) Comisia a impus obligativitatea înregistrării pentru importurile de SSO originari din RPC prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2024/2721 al Comisiei din 24 octombrie 2024 ([3]) (denumit în continuare „regulamentul de înregistrare").

1.3. Măsuri provizorii

(4) În conformitate cu articolul 19a din regulamentul de bază, la 25 martie 2025, Comisia a comunicat părților o sinteză a taxelor propuse și detalii cu privire la calcularea marjelor de dumping și a marjelor adecvate pentru eliminarea prejudiciului adus industriei Uniunii (denumită în continuare „informarea prealabilă"). Părțile interesate au fost invitate să prezinte observații cu privire la acuratețea calculelor într-un termen de trei zile lucrătoare. Nu s-au primit observații cu privire la acuratețea calculelor. Două părți interesate, Liebherr-Werk Ehingen GmbH („Liebherr"), un importator de saboți de șenile din oțel, și Italtractor ITM S.p.A. („Italtractor"), un producător din Uniune și un importator de SSO, au prezentat observații cu privire la alte aspecte decât acuratețea calculului. Aceste observații au vizat definiția produsului care face obiectul investigației și sunt abordate mai jos în considerentul 26 și următoarele.

([1]) JO L 176, 30.6.2016, p. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.

([2]) Aviz de deschidere a unei proceduri antidumping privind importurile de saboți de șenile din oțel originari din Republica Populară Chineză (JO C, C/2024/5264, 23.8.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/5264/oj).

([3]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2024/2721 al Comisiei din 24 octombrie 2024 de supunere la înregistrare a importurilor de saboți de șenile din oțel originari din Republica Populară Chineză (JO L, 2024/2721, 25.10.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2721/oj).

(5) La 22 aprilie 2025, Comisia a instituit taxe antidumping provizorii la importurile de SSO originari din Republica Populară Chineză prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2025/780 al Comisiei din 16 aprilie 2025 ([4]) (denumit în continuare „regulamentul provizoriu").

1.4. **Procedura ulterioară**

(6) În urma comunicării faptelor și considerentelor esențiale pe baza cărora s-a instituit o taxă antidumping provizorie (denumită în continuare „comunicarea constatărilor provizorii"), importatorii Liebherr, Linser Industrie Service GmbH („Linser") și Italtractor, precum și exportatorii AsiaTrak (Tianjin) Ltd. și Caterpillar Undercarriage (Xuzhou) Co. Ltd., ambele făcând parte din grupul Caterpillar, USCO SpA („USCO"), un importator de SSO, și grupul Astrak, format din cinci importatori din Uniune („Astrak"), au transmis observații scrise, prezentându-și opiniile cu privire la constatările provizorii în termenul prevăzut la articolul 2 alineatul (1) din regulamentul provizoriu. Importatorul de saboți din oțel menționat în considerentul 7, Verhoeven Grondverzetmachines B.V. („Verhoeven"), a prezentat, de asemenea, observații.

(7) În urma comunicării constatărilor provizorii, Verhoeven a contestat faptul că, în plângere, Duferco s-a identificat ca unic reprezentant al industriei Uniunii și a precizat că este implicat în importul de SSO de mulți ani, însă nu a fost contactat de reclamant înainte de depunerea plângerii.

(8) Industria Uniunii, în sensul articolului 4 din regulamentul de bază, se interpretează ca referindu-se la totalitatea producătorilor de produse similare din cadrul Uniunii sau la un procent semnificativ al acestora. Prin urmare, importatorii nu fac parte din industria Uniunii. În plus, industria Uniunii reclamantă nu are obligația de a informa niciuna dintre părțile interesate cu privire la existența unei astfel de plângeri, care este pusă la dispoziția tuturor părților interesate la data deschiderii investigației.

(9) Părților care au adresat o cerere în acest sens li s-a oferit posibilitatea de a fi audiate. Au avut loc audieri cu doi importatori de SSO, Liebherr și Verhoeven.

(10) Comisia a continuat să caute și să verifice toate informațiile pe care le-a considerat necesare pentru constatările sale finale. Pentru a-și formula constatările finale, Comisia a examinat observațiile transmise de părțile interesate și și-a revizuit concluziile preliminare, dacă a fost cazul.

(11) Comisia a comunicat tuturor părților interesate faptele și considerațiile esențiale pe baza cărora intenționa să instituie o taxă antidumping definitivă asupra importurilor de SSO originari din RPC (denumită în continuare „comunicarea constatărilor finale"). Tuturor părților li s-a acordat o perioadă în cursul căreia au putut formula observații cu privire la comunicarea constatărilor finale.

(12) La 25 iulie 2025, s-au primit observații în urma comunicării constatărilor finale.

(13) Părților care au adresat o cerere în acest sens li s-a oferit, de asemenea, posibilitatea de a fi audiate. A avut loc o audiere cu importatorul Astrak.

1.5. **Eșantionarea**

(14) În urma comunicării constatărilor provizorii, Verhoeven, un importator neafiliat, a susținut că furnizorul său chinez de SSO nu a fost abordat de Comisie pentru a participa la investigație, în pofida disponibilității sale de a coopera. În plus, Verhoeven a susținut că acest producător a prezentat documente, dar nu a fost niciodată implicat în mod oficial ca parte interesată în etapa de investigație activă. Pe de altă parte, potrivit Verhoeven, alte trei părți au fost abordate, dar, ulterior, acestea nu au cooperat la investigație.

([4]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2025/780 al Comisiei din 16 aprilie 2025 de instituire a unei taxe antidumping provizorii asupra importurilor de saboți de șenile din oțel originari din Republica Populară Chineză (JO L, 2025/780, 22.4.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/780/oj).

(15) Comisia a observat că Verhoeven nu a identificat niciuna dintre societățile pe care le-a menționat și, prin urmare, Comisia nu a fost în măsură să evalueze aceste afirmații. Comisia a observat că a informat toți producătorii-exportatori cunoscuți cu privire la deschiderea unei noi investigații pe baza detaliilor furnizate de reclamant. Înainte de deschiderea investigației, Comisia a solicitat, de asemenea, guvernului Republicii Populare Chineze („GC") să furnizeze detalii cu privire la orice alți producători de SSO din China. Cu toate acestea, GC nu a furnizat detalii cu privire la niciun producător suplimentar. Prin avizul de deschidere, toate părțile interesate au fost invitate să coopereze și să furnizeze Comisiei informațiile necesare pentru derularea investigației. Toți producătorii-exportatori chinezi de SSO care s-au manifestat în urma publicării avizului de deschidere au fost acceptați ca părți interesate. Informațiile furnizate de producătorii-exportatori în etapa de eșantionare au fost luate în considerare în mod corespunzător și au stat la baza selectării eșantionului de producători-exportatori. Niciunul dintre producătorii-exportatori neincluși în eșantion nu a solicitat o examinare individuală. Prin urmare, această afirmație a fost respinsă.

(16) Astrak a susținut că nu a fost menționată în plângere ca importator/utilizator cunoscut și nu a fost notificată cu privire la deschiderea investigației și, prin urmare, nu a avut posibilitatea de a coopera de la începutul investigației.

(17) Astfel cum s-a menționat în considerentul 4 din regulamentul provizoriu, Comisia a invitat toate părțile interesate să o contacteze pentru a participa la investigație. În această privință, este irelevant dacă societatea a fost sau nu menționată în plângere și, prin urmare, această afirmație a fost respinsă.

(18) În lipsa observațiilor suplimentare privind eșantionarea producătorilor din Uniune, a importatorilor neafiliați și a producătorilor-exportatori după impunerea măsurilor provizorii, Comisia și-a confirmat concluziile enunțate în considerentele 6-11 din regulamentul provizoriu.

1.6. **Răspunsurile la chestionar și vizitele de verificare**

(19) În urma comunicării constatărilor provizorii, grupul Caterpillar a susținut că producătorii-exportatori chinezi au întâmpinat dificultăți practice în a răspunde la chestionar, deoarece au furnizat SSO altor societăți din China, inclusiv grupului Caterpillar, care, la rândul lor, produceau ansambluri de șenile și ansambluri de șenile complete. În consecință, acești producători-exportatori chinezi nu au fost în măsură să furnizeze detalii complete cu privire la prețurile de export și volumele exporturilor. Grupul Caterpillar și-a bazat aceste afirmații pe răspunsurile transmise de anumiți producători-exportatori chinezi ca răspuns la întrebările ulterioare adresate de Comisie cu privire la informațiile furnizate în formularele de eșantionare ([5]). În aceste răspunsuri, producătorii-exportatori chinezi în cauză au informat Comisia că nu au fost în măsură să stabilească dacă SSO vânduți pe piața internă au fost reexportați către piața Uniunii.

(20) Cu toate acestea, niciunul dintre producătorii-exportatori chinezi de SSO nu a semnalat Comisiei dificultăți practice în ceea ce privește răspunsul la chestionar ca motiv al lipsei lor de cooperare. Caterpillar a tras concluzii corelând diferite informații din dosarul neconfidențial, care au fost scoase din context. Comisia nu a fost de acord cu grupul Caterpillar și a considerat că presupusele dificultăți practice în ceea ce privește răspunsul la chestionar nu sunt justificate. Prin urmare, afirmația a fost respinsă.

(21) În lipsa oricăror alte observații în această privință, Comisia și-a confirmat concluziile enunțate în considerentele 12-22 din regulamentul provizoriu.

1.7. **Perioada de investigație și perioada examinată**

(22) În lipsa observațiilor privind perioada de investigație („PI") și perioada examinată, Comisia și-a confirmat concluziile enunțate în considerentul 23 din regulamentul provizoriu.

([5]) t24.007987, t24.007990 și t24.007986.

1.8. **Examinarea individuală**

(23) În urma comunicării constatărilor provizorii, Komatsu Machinery Manufacturing (Shandong) Co., Ltd. („Komatsu") a susținut că nu a achiziționat integral SSO din China, ci și din Japonia și a solicitat să se clarifice dacă acest lucru afectează respingerea cererii de examinare individuală.

(24) Comisia a considerat că elementul suplimentar nu afectează concluzia potrivit căreia cererea de examinare individuală nu putea fi aprobată.

(25) În lipsa oricăror alte observații în această privință, Comisia și-a confirmat concluziile enunțate în considerentul 24 din regulamentul provizoriu.

2. **PRODUSUL CARE FACE OBIECTUL INVESTIGAȚIEI, PRODUSUL ÎN CAUZĂ ȘI PRODUSUL SIMILAR**

(26) În urma comunicării constatărilor provizorii, mai multe părți s-au manifestat, solicitând Comisiei să excludă anumite tipuri de produse din domeniul de aplicare al prezentei investigații.

(27) Liebherr, un importator și utilizator al unui anumit tip de SSO turnați, a solicitat excluderea acestor produse din definiția produsului pe motiv că prezintă diferențe semnificative în ceea ce privește caracteristicile fizice și tehnice și au utilizări finale diferite în comparație cu produsele fabricate de industria Uniunii, neconcurând cu acestea din urmă. De asemenea, produsele au fost fabricate prin procese de producție complet diferite.

(28) Această parte a susținut că produsul importat de ea este utilizat pentru excavatoare miniere și macarale cu șenile care necesită mai degrabă plăci de pardoseală specifice (saboți de șenile din oțel) fabricate din oțel turnat decât saboții de șenile fabricați din profiluri din oțel laminat de producătorul reclamant din Uniune. SSO turnați importați de Liebherr sunt concepuți special pentru a suporta sarcina mare a macaralelor cu șenile și a excavatoarelor miniere și, prin urmare, sunt semnificativ mai mari și mai grei în comparație cu SSO produși de industria Uniunii. Prin urmare, SSO turnați importați de Liebherr și produsul fabricat de industria Uniunii nu ar fi interschimbabili.

(29) Reclamantul s-a opus excluderii SSO turnați, în primul rând, pe motiv că respectiva cerere a fost depusă în afara termenului pentru prezentarea observațiilor cu privire la definiția produsului care face obiectul investigației, astfel cum se prevede în avizul de deschidere, și că societatea nu a cooperat la investigație înainte de depunerea cererii sale. Referindu-se la practica anterioară, acesta a considerat că o astfel de cerere depusă cu întârziere nu ar trebui să fie acceptată de Comisie, deoarece acest lucru ar permite părților să se implice în mod selectiv într-o investigație, ceea ce ar submina echitatea și egalitatea de tratament în raport cu părțile interesate. Reclamantul a susținut, de asemenea, că informațiile furnizate sunt inconsecvente.

(30) În plus, reclamantul a susținut că afirmația Liebherr nu este susținută de niciun element de probă obiectiv și verificabil. În special, acesta a contestat relevanța unui aviz tehnic al TÜV SÜD Autoservice GmbH furnizat de Liebherr și a susținut că acesta nu demonstrează că produsul importat de Liebherr este distinct din punct de vedere funcțional sau comercial de SSO fabricați și vânduți de producătorul reclamant din Uniune.

(31) Pe fond, reclamantul a susținut că tipul de produs importat de Liebherr se încadrează în definiția produsului din avizul de deschidere și că are aceleași caracteristici tehnice și fizice de bază și utilizări finale de bază precum produsul care face obiectul investigației, și anume că permite deplasarea și susținerea vehiculelor cu șenile (adică oferă sprijin structural și facilitează deplasarea vehiculelor cu șenile). Reclamantul a susținut că produsele importate de Liebherr prezintă doar diferențe minore în ceea ce privește dimensiunea și metoda de fabricație, dar au fost fabricate în principal în același cadru industrial (și anume în sectorul utilajelor de terasament) și, prin urmare, sunt interschimbabile din punct de vedere funcțional cu produsul fabricat în Uniune. Faptul că SSO importați de Liebherr au fost personalizați ar fi irelevant, cu excepția cazului în care diferențele introduse ar modifica identitatea esențială a produselor. În plus, o substituibilitate bidirecțională perfectă nu ar fi necesară pentru a considera că două produse se încadrează în aceeași definiție a produsului atunci când au caracteristici tehnice fundamentale și sunt fabricate în același cadru industrial. În sprijinul acestor argumente, reclamantul a făcut referire la jurisprudență ([6]) și la o investigație anterioară privind importurile de anumite țevi și tuburi fără sudură originare din RPC ([7]).

(32) Reclamantul a susținut, de asemenea, că SSO sunt întotdeauna fabricați și asamblați pentru a fi utilizați pe o anumită mașină de terasament. Duferco a explicat, de asemenea, că întreprinderea colectează și stochează în mod consecvent toate specificațiile tehnice relevante pentru fiecare tip de mașini de terasament și că, pentru a rămâne o întreprindere competitivă, își adaptează procesul de producție și operațiunile de finisare pentru a personaliza SSO fabricați. Acest lucru i-ar permite întreprinderii să fabrice, în câteva mii de configurații distincte, SSO concepuți pentru a fi compatibili cu aproape toate utilajele de terasament utilizate în prezent în întreaga Uniune. Acesta a susținut, de asemenea, că ceilalți doi producători din Uniune ar avea capacitatea tehnologică, infrastructura industrială și competențele necesare pentru a fabrica SSO turnați care ar fi echivalenți din punct de vedere funcțional cu cei pentru care a fost solicitată excluderea.

(33) În plus, reclamantul a susținut că simplul fapt că SSO turnați au fost fabricați utilizând un proces de producție diferit nu ar fi un temei valabil pentru a-i exclude din definiția produsului, cu excepția cazului în care un astfel de proces ar conduce la o diferență substanțială între produse, ceea ce nu ar fi însă valabil în cazul de față. În acest sens, reclamantul a făcut trimitere la hotărârea Tribunalului în cauza Brosmann ([8]). Deși reclamantul a recunoscut că procesele de producție diferite pot influența anumite posibilități de proiectare sau structuri ale prețurilor pentru SSO produși, aceste distincții ar fi relevante numai atunci când au ca rezultat un produs distinct din punct de vedere funcțional sau comercial. Cu toate acestea, în cazul de față, diferențele fizice și tehnice ar fi de natură minoră, fără a pune sub semnul întrebării în mod substanțial faptul că produsele erau încă SSO concepuți pentru a fi integrați în lanțurile de șenile, care este caracteristica definitorie a produsului care face obiectul investigației.

(34) În sfârșit, făcând referire la practica anterioară ([9]), reclamantul a susținut că faptul că industria Uniunii nu fabrica anumite tipuri de produse nu este un motiv valabil pentru a exclude aceste tipuri de produse din definiția produsului, deoarece o astfel de absență a producției ar putea fi ea însăși o consecință a dumpingului prejudiciabil. În orice caz, acesta a susținut că Italtractor, unul dintre producătorii din Uniune, ar fabrica SSO turnați în Uniune.

([6]) Cauza T-394/13, Photo USA Electronic Graphic, Inc./Consiliul, ECLI:EU:T:2014:964, punctul 48.

([7]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/804 al Comisiei din 11 mai 2017 de instituire a unei taxe antidumping definitive asupra importurilor de anumite țevi și tuburi fără sudură din fier (cu excepția fontei) sau din oțel (cu excepția celui inoxidabil), cu secțiune transversală circulară, cu un diametru exterior mai mare de 406,4 mm, originare din Republica Populară Chineză (JO L 121, 12.5.2017, p. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/804/oj).

([8]) Cauza T-401/06, Brosmann Footwear și alții/Consiliul, ECLI:EU:T:2010:67, punctul 135.

([9]) Regulamentul (CE) nr. 393/2009 al Consiliului din 11 mai 2009 de instituire a unei taxe antidumping definitive și de percepere definitivă a taxei provizorii instituite asupra importurilor de anumite lumânări, lumânări subțiri și articole similare originare din Republica Populară Chineză (JO L 119, 2009, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/393/oj).

(35) Comisia a considerat că, deși cererea de excludere a anumitor SSO turnați a depășit termenul stabilit în avizul de deschidere, aceasta a fost furnizată înainte de informarea prealabilă în sensul articolului 19a din regulamentul de bază. Astfel cum a confirmat Comisia în considerentul 35 din regulamentul provizoriu, deși Comisia nu a fost în măsură să analizeze această cerere în timp util pentru instituirea de măsuri provizorii, ea ar urma totuși să investigheze în continuare această afirmație și să ia o decizie în etapa definitivă a investigației. Într-adevăr, Comisia a considerat că, în acest caz specific, a existat suficient timp pentru a analiza cererea, ceea ce este în conformitate cu practica sa consacrată și, prin urmare, afirmația reclamantului în această privință a fost respinsă.

(36) Pe fond, investigația a arătat că, în pofida faptului că se încadrează în descrierea actuală a produsului, SSO turnați, astfel cum au fost importați de Liebherr, prezintă diferențe fizice și tehnice semnificative în comparație cu produsul fabricat de producătorul reclamant din Uniune și sunt utilizați în aplicații specifice diferite. În special, în comparație cu procesul de forjare/laminare, procesul de turnare oferă o flexibilitate semnificativ mai mare a proiectării, ceea ce permite o distribuție și o optimizare diferită a eforturilor. Prin urmare, SSO turnați oferă proprietăți mecanice care nu pot fi întotdeauna obținute prin forjare, în special atunci când distribuția greutății, cavitățile interne și geometriile complexe rezistente la eforturi sunt critice. Acesta este cazul aplicațiilor care implică utilaje grele, cum ar fi macaralele care ridică sarcini mari. În schimb, produsele reclamantului sunt fabricate prin tăierea profilurilor din oțel forjat/laminat la lungimea dorită și, prin urmare, au o structură mult mai simplă și mai uniformă. În plus, o caracteristică esențială a produselor reclamantului este existența pintenilor de șenilă, care lipsesc de pe produsele importate de Liebherr, deoarece nu sunt relevanți pentru utilizările specifice aferente.

(37) S-a considerat că produsele fabricate de industria Uniunii au caracteristici tehnice și fizice esențiale diferite de produsele importate de Liebherr.

(38) În plus, spre deosebire de ceea ce a susținut reclamantul, investigația a arătat că acest tip de SSO nu este produs în prezent și nu poate fi produs de industria Uniunii în viitorul apropiat. În ceea ce îl privește pe reclamant, acest lucru ar necesita investiții masive, foarte puțin probabil să fie realizate pe termen scurt sau mediu. De asemenea, reclamantul nu a susținut că ar fi în măsură să fabrice acest tip de SSO și nici nu a furnizat vreun element de probă în această privință. Ca atare, la dosarul investigației, nu a existat niciun element de probă care să arate că reclamantul a avut intenția de a fabrica acest tip de produs în viitorul apropiat. În cazul Italtractor, un producător din Uniune care nu a sprijinit plângerea, investigația a arătat că, deși fabrica un anumit tip de SSO turnat, tipul fabricat de acesta nu era în concurență cu produsele fabricate de producătorii-exportatori chinezi (cum ar fi produsul importat de Liebherr). Astfel cum s-a menționat mai sus, din informațiile sau elementele de probă din dosarul investigației nu reiese că Italtractor ar fi în măsură să fabrice acest tip de produs și că ar putea să îl producă în viitorul apropiat. Același lucru a fost valabil și pentru al treilea producător din Uniune, care a furnizat o declarație prin care clarifică faptul că, în ciuda celor susținute de reclamant, nu dispune în prezent de tehnologie de turnare pentru fabricarea de saboți de șenile din oțel turnat. Prin urmare, acesta nu a fost în măsură să producă tipul de produs importat de Liebherr.

(39) În ceea ce privește argumentul potrivit căruia simplul fapt că industria Uniunii nu fabrica acest tip de SSO ar putea fi, în sine, o consecință a dumpingului prejudiciabil cauzat de importurile din China, acesta nu a fost susținut de niciun element de probă. De exemplu, producătorul reclamant din Uniune nu a furnizat niciun element de probă că a fabricat acest tip de SSO în trecut și că a trebuit să întrerupă producția din cauza importurilor care fac obiectul unui dumping din China. De asemenea, acesta nu dispunea de echipamentele și de procesul de producție adecvate pentru a începe să fabrice SSO turnați în viitorul apropiat. Faptul că a susținut că fabrica SSO în câteva mii de configurații distincte nu a invalidat faptul că acești SSO sunt fabricați din profiluri din oțel laminat, spre deosebire de SSO turnați, și că acesta nu fabrică produsul specific importat de la Liebherr. Prin urmare, acest argument a fost respins.

(40) Pe baza celor de mai sus, Comisia a concluzionat că SSO turnați importați de Liebherr ar trebui excluși din domeniul de aplicare al prezentei investigații. Tipul de produs care trebuie exclus este SSO care depășește o lungime de 380 mm, o înălțime de 140 mm și o greutate de 118 kg, fără pinteni de șenilă de orice formă cu dimensiunea de 1 mm sau mai mare.

(41) În urma comunicării constatărilor finale, Italtractor a solicitat excluderea SSO forjați pe motiv că aceștia nu pot fi fabricați de reclamant și din cauza presupuselor lor caracteristici tehnice diferite care rezultă dintr-un proces de producție diferit. Italtractor a afirmat că SSO forjați au o formă finală diferită de cei fabricați de reclamant, fiind prevăzuți cu pinteni de șenile curbați. În plus, Italtractor a susținut că SSO forjați au o flexibilitate de proiectare mai mare, ceea ce permite variații de înălțime pe lungimea SSO și o distribuție optimizată a oțelului și a rezistenței la îndoire. Italtractor a susținut, de asemenea, că excluderea acestui tip de produs a urmat aceeași logică precum în cazul excluderii SSO turnați și ar fi putut fi dedusă din observațiile sale anterioare.

(42) Cu toate acestea, afirmația în acest sens s-a primit într-un stadiu foarte avansat al investigației. Pe baza elementelor de probă din dosarul investigației, Comisia a constatat că SSO forjați au aceeași utilizare sau o utilizare similară cu cea a altor tipuri de produs în cauză, ceea ce nu ar justifica o excludere a produsului. Într-adevăr, reclamantul fabrica o varietate de tipuri diferite de SSO, utilizați pentru diverse utilaje de terasament. În această etapă înaintată a investigației, Comisia nu a putut stabili în ce măsură SSO forjați sunt într-adevăr diferiți din punct de vedere tehnic de cei fabricați de reclamant într-un mod care să conducă la un produs diferit utilizat în aplicații diferite. În plus, pe piața Uniunii, a existat, de asemenea, un al treilea producător care nu a cooperat și în cazul căruia Comisia nu a fost în măsură să stabilească dacă producea SSO forjați și, prin urmare, dacă existau și alți furnizori de SSO forjați pe piața Uniunii. Chiar dacă nu a existat nicio producție de SSO forjați în Uniune, SSO forjați se încadrează în mod clar în definiția produsului care face obiectul investigației prevăzută în considerentul 25 din regulamentul provizoriu. Italtractor nu a furnizat niciun element de probă care să demonstreze că SSO forjați nu concurează cu SSO fabricați de industria Uniunii. Prin urmare, SSO forjați sunt un tip de produs SSO cu un nivel de substituire cu SSO fabricați de industria Uniunii și, prin urmare, există un nivel de concurență și o presiune concurențială între cele două produse. Rezultă că cererea de excludere a produsului depusă de Italtractor nu numai că este imposibil de verificat în acest stadiu al investigației, ci este, de asemenea, nefondată.

(43) Se observă, de asemenea, că fiecare cerere de excludere din definiția produsului trebuie examinată în funcție de propriile temeiuri și în propriul context al faptelor, iar concluziile formulate în legătură cu un tip de produs nu pot fi transpuse la nivelul cererii de excludere a altor tipuri de produse. În această etapă înaintată a investigației, Comisia nu este în măsură să evalueze în continuare temeinicia cererii de excludere. Comisia precizează că observațiile anterioare ale Italtractor nu includeau nicio cerere de excludere a produsului. Astfel de cereri trebuie să fie clare și să furnizeze informații și elemente de probă cuprinzătoare care să arate că o excludere este posibilă și justificată. Nu se poate aștepta din partea Comisiei să „deducă” faptul că afirmațiile cu caracter general formulate împotriva instituirii de măsuri privind anumite tipuri de produse sunt cereri de excludere a produselor. Prin urmare, afirmațiile respective au fost respinse.

(44) Linser, un importator și utilizator de SSO, a solicitat excluderea unui anumit tip de SSO pe care îl importă din China, și anume SSO cu capete îndoite, pe motiv că SSO fabricați de industria Uniunii prezintă anumite dezavantaje tehnice în comparație cu SSO importați din China. Această societate nu și-a susținut cererea cu suficiente elemente de probă. În special, investigația nu a putut confirma că astfel de produse nu au fost fabricate sau nu au putut fi fabricate de industria Uniunii. Prin urmare, această afirmație a fost respinsă.

(45) În urma comunicării constatărilor finale, Linser și-a reiterat cererea de a exclude SSO cu capete îndoite, având în vedere că aceștia nu pot fi fabricați de industria Uniunii.

(46) Cu toate acestea, nu s-a pus la dispoziție niciun element de probă suplimentar, confirmându-se concluziile din considerentele 25-28 din regulamentul provizoriu. Prin urmare, afirmația a fost respinsă.

(47) USCO, un importator și utilizator de SSO, a solicitat excluderea SSO cu tampoane din cauciuc, pe motiv că aceștia nu sunt fabricați pe piața Uniunii. Societatea a susținut că produsul constă într-o structură din oțel închisă cu cauciuc, iar oțelul conținut de produs reprezintă mai puțin de 15 % din valoarea sa totală.

(48) Reclamantul a susținut, astfel cum se menționează în considerentul 29 de mai sus, că această cerere a fost depusă în afara termenului indicat în avizul de deschidere și că societatea nu a cooperat în cursul investigației înainte de depunerea cererii sale. Reclamantul a susținut, de asemenea, că produsul importat de USCO se încadrează în definiția produsului și că, în pofida unor diferențe tehnice sau fizice minore, este interschimbabil din punct de vedere comercial cu produsele fabricate în Uniune. Astfel cum s-a menționat mai sus în considerentul 31, reclamantul a susținut că substituibilitatea bidirecțională perfectă ca atare nu este necesară, iar produsele se pot încadra în continuare în aceeași definiție a produsului. Acesta a susținut, de asemenea, că SSO cu tampoane din cauciuc au aceleași utilizări finale și aplicații principale de bază, urmând aceeași linie de argumente precum cea prezentată în considerentele 31-34.

(49) Comisia a considerat că USCO nu a furnizat niciun element de probă în sprijinul afirmației sale. În special, descrierea produsului include în mod explicit SSO cu tampoane din cauciuc în definiția produsului care face obiectul investigației. Prin urmare, această afirmație a fost respinsă, nefiind necesar să se abordeze în detaliu argumentele prezentate de reclamant.

(50) Două filiale chineze ale grupului Caterpillar, care sunt exportatori de ansambluri de șenile și SSO (dar nu fabrică ei înșiși SSO), au solicitat, de asemenea, excluderea SSO pe care îi exportă în Uniune (fie ca produse de sine stătătoare, fie ca produse încorporate în ansambluri de șenile). Societățile din grupul Caterpillar au susținut că SSO în cauză sunt adaptați la specificațiile lor tehnice stricte. În plus, aceștia au susținut că producția de astfel de SSO necesită echipamente specifice, ceea ce reprezintă investiții semnificative (0,5-1,5 milioane EUR pentru fiecare produs) și pe care industria Uniunii nu le deține în prezent.

(51) Reclamantul a obiectat cu privire la această cerere, argumentând în mod similar celor prezentate în considerentele 29-34 de mai sus, și anume că produsele exportate de grupul Caterpillar au aceleași caracteristici tehnice și fizice de bază și aceleași utilizări finale de bază precum produsul fabricat în Uniune. Simplul fapt că este fabricat utilizând un alt proces de producție sau nu este perfect substituibil cu produsul fabricat în Uniune nu este un motiv valabil pentru a exclude astfel de tipuri de produse din definiția produsului, atât timp cât acestea nu se încadrează în categorii de produse fundamental diferite. Acesta a adăugat că producția personalizată este o practică standard în lanțurile de aprovizionare industriale și nu implică în mod automat că produsul în cauză este diferit din punct de vedere funcțional sau comercial de alte produse din cadrul aceleiași familii.

(52) Comisia a considerat că grupul Caterpillar nu și-a susținut afirmația cu suficiente elemente de probă și nu a arătat că produsul exportat de acesta nu este interschimbabil cu produsul fabricat în Uniune. Prin urmare, această afirmație a fost respinsă, nefiind necesar să se abordeze în detaliu argumentele prezentate de producătorul reclamant din Uniune.

(53) Astrak a susținut că SSO pe care îi importă sunt destinați în principal pieței post-vânzare, în timp ce SSO fabricați și vânduți de reclamant sunt destinați pieței OEM. Prin urmare, produsele ar avea utilizări finale diferite și nu ar trebui considerate produse similare. Această societate nu a furnizat elemente de probă care să ateste că produsele importate de ea au caracteristici tehnice, fizice sau chimice semnificative diferite de cele ale produsului care face obiectul investigației. De asemenea, societatea nu a explicat în ce măsură produsele au fost utilizate în aplicații diferite. Prin urmare, această afirmație a fost respinsă.

(54) În urma comunicării constatărilor finale, Astrak a precizat că singurul producător din UE, Duferco, nu este în măsură să fabrice toate tipurile de produse care vor face obiectul taxei, inclusiv saboții de șenile curbați sau cu aripă sau saboții de șenile cu elemente din cauciuc atașate.

(55) Cu toate acestea, importatorul nu a susținut suplimentar această afirmație și, prin urmare, aceasta a fost respinsă.

(56) În lipsa altor observații cu privire la produsul care face obiectul investigației, produsul în cauză, produsul similar și definiția produsului, Comisia și-a confirmat concluziile enunțate în considerentele 25-35 din regulamentul provizoriu.

3. **DUMPINGUL**

3.1. **Procedura de stabilire a valorii normale în temeiul articolului 2 alineatul (6a) din regulamentul de bază**

(57) Nu s-au primit observații cu privire la procedura de stabilire a valorii normale în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) din regulamentul de bază și, prin urmare, se confirmă constatările din considerentele 36-40 din regulamentul provizoriu.

3.2. **Valoarea normală**

(58) Nu s-au primit observații cu privire la constatările din considerentele 41-43 din regulamentul provizoriu, care sunt, prin urmare, confirmate.

3.2.1. *Existența unor distorsiuni semnificative*

(59) Nu s-au primit observații cu privire la existența unor distorsiuni semnificative în sensul articolului 2 alineatul (6a) din regulamentul de bază și, prin urmare, se confirmă constatările din considerentele 44-86 din regulamentul provizoriu.

3.2.2. *Țara reprezentativă*

(60) Nu s-au primit observații cu privire la constatările din considerentele 87-101 din regulamentul provizoriu, care sunt, prin urmare, confirmate.

3.2.3. *Surse utilizate pentru stabilirea costurilor nedistorsionate*

Gaze naturale

(61) În urma comunicării constatărilor provizorii, grupul Caterpillar a susținut că valoarea de referință pentru gaze din Turcia utilizată la calcularea valorii normale a fost prea ridicată în comparație cu prețurile gazelor din instalația sa de producție din Franța.

(62) Comisia a observat de la bun început că această afirmație a fost introdusă cu mult după expirarea termenului pentru prezentarea observațiilor referitoare la nota unică la dosar cu privire la sursele utilizate pentru stabilirea valorii normale, și anume 25 noiembrie 2024. În orice caz, Comisia a observat, de asemenea, că valoarea de referință pentru gaze s-a bazat pe Institutul de Statistică al Turciei și a reflectat prețul gazelor pentru utilizatorii industriali, astfel cum se indică în considerentul 110 din regulamentul provizoriu. Astfel, prețul gazelor naturale utilizat a constituit o valoare de referință rezonabilă și fiabilă pentru prețurile plătite de un producător din Turcia. Grupul Caterpillar nu a explicat motivul pentru care sau măsura în care valoarea de referință pentru gaze nu ar fi corectă, pe lângă faptul că a presupus că prețurile erau prea ridicate în comparație cu prețurile gazelor din Franța. Prin urmare, această afirmație a fost respinsă.

(63) În plus, grupul Caterpillar a susținut că prețurile gazelor utilizate nu au fost fiabile și au condus la o valoare normală supraestimată, deoarece indicele prețurilor de producție internă utilizat pentru a actualiza prețurile în perioada de investigație nu a reflectat evoluția efectivă a prețurilor gazelor din Turcia. Pentru a arăta tendința prețurilor gazelor din Turcia, grupul Caterpillar a pus la dispoziție un raport elaborat de PriceWaterhouseCoopers („PwC") ([10]).

(64) Reclamantul nu a fost de acord cu această afirmație, subliniind practica îndelungată a Comisiei, care confirmă în mod expres fiabilitatea și obiectivitatea datelor provenite de la Institutul de Statistică al Turciei. Acesta a susținut că datele furnizate de grupul Caterpillar, și anume raportul PwC, nu se bazează pe date primare, ci pe resurse neprecizate provenite de la părți terțe. PwC, în calitate de firmă privată de consultanță, nu ar avea același nivel de acces la seturile de date naționale verificate și nici raportarea nu ar avea aceeași autoritate instituțională. Prin urmare, nu ar exista niciun motiv pentru a considera constatările din raportul PwC mai rezonabile decât statisticile naționale oficiale transmise de o sursă guvernamentală.

(65) Astfel cum s-a menționat mai sus în considerentul 51, afirmația grupului Caterpillar a fost introdusă cu mult după expirarea termenului pentru prezentarea observațiilor referitoare la nota unică la dosar cu privire la sursele utilizate pentru stabilirea valorii normale, și anume 25 noiembrie 2024. În orice caz, Comisia a recurs la indexare deoarece Institutul de Statistică al Turciei a încetat publicarea prețurilor gazelor naturale în 2022, iar indicele prețurilor de producție internă a fost considerat cel mai adecvat pentru o astfel de indexare. Datele privind prețurile gazelor prezentate de grupul Caterpillar nu au acoperit perioada de investigație și, prin urmare, nu au putut fi considerate mai exacte decât cele prezentate în indicele prețurilor de producție. În plus, pentru una dintre sursele raportului PwC (Bursa de Energie din Istanbul – EPİAŞ sau EXIST), prețul de referință intern este un preț general care rezultă dintr-o medie ponderată a prețurilor. În consecință, acesta nu este un preț specific pentru un operator industrial, spre deosebire de valoarea de referință raportată de Institutul de Statistică al Turciei. Prin urmare, această afirmație a fost respinsă.

([10]) PwC, „*Overview of the Turkish Electricity Market*" (Prezentare generală a pieței energiei electrice din Turcia), septembrie 2023, p. 75 și 76, publicație disponibilă la: https://www.pwc.com.tr/overview-of-the-turkish-electricity-market.

Cheltuielile indirecte de fabricație, costurile VAG și profiturile

(66) Grupul Caterpillar a solicitat Comisiei să furnizeze nivelul costurilor indirecte de fabricație utilizate pentru producția de SSO.

(67) Comisia a considerat că respectiva cerere este justificată și a pus la dispoziție în dosarul neconfidențial nivelul cheltuielilor indirecte de fabricație utilizat.

(68) Nu s-au primit alte observații în acest sens și, prin urmare, Comisia a confirmat constatările enunțate în considerentele 102-119 din regulamentul provizoriu.

3.3. **Prețul de export**

(69) În urma comunicării constatărilor provizorii, grupul Caterpillar a contestat stabilirea prețurilor de export pe baza unui set de facturi pentru furnizarea a 10 tipuri de SSO de către cinci producători-exportatori utilizatorilor din Uniune în cursul perioadei de investigație, astfel cum au fost incluse în plângere. Acesta a susținut că detaliile complete ale ofertelor și facturilor respective nu au fost puse la dispoziția părților interesate care, prin urmare, nu au fost în măsură să prezinte observații cu privire la reprezentativitatea acestor oferte și/sau facturi sau în de altă natură. Grupul Caterpillar a susținut că nu ar fi trebuit în niciun caz să fie utilizate astfel de elemente de probă, ci, în schimb, prețurile de export ar fi trebuit să se bazeze pe informațiile furnizate de autoritățile vamale din două state membre cu privire la volumele importurilor de SSO. În această privință, grupul Caterpillar a solicitat ca un rezumat neconfidențial al datelor furnizate de autoritățile vamale să fie comunicat părților interesate.

(70) Spre deosebire de ceea ce a susținut grupul Caterpillar, detaliile privind ofertele și/sau facturile producătorilor-exportatori chinezi au fost puse la dispoziție în dosarul neconfidențial și, prin urmare, afirmația potrivit căreia aceste informații nu au fost comunicate a fost respinsă. În ceea ce privește informațiile furnizate de autoritățile vamale, Comisia a informat grupul Caterpillar că răspunsurile autorităților vamale erau, prin natura lor, confidențiale și nu puteau fi rezumate. Răspunsurile nu i-au permis Comisiei să stabilească volumul importurilor sau prețurile de import în scopul investigației. Prin urmare, afirmația potrivit căreia prețurile de export ar fi trebuit să se bazeze pe informațiile furnizate de autoritățile vamale naționale a fost respinsă.

(71) Nu s-au primit alte observații cu privire la stabilirea prețului de export și, prin urmare, Comisia a confirmat constatările enunțate în considerentul 120 din regulamentul provizoriu.

3.4. **Comparația**

(72) Nu s-au primit observații cu privire la comparația dintre valoarea normală și prețul de export și, prin urmare, Comisia a confirmat constatările enunțate în considerentele 121-124 din regulamentul provizoriu.

3.5. **Marja de dumping**

(73) În lipsa oricăror observații cu privire la calculul marjei de dumping, Comisia a confirmat constatările enunțate în considerentele 125-127 din regulamentul provizoriu.

(74) Marjele de dumping definitive, exprimate ca procentaj din prețul pentru cost, asigurare și navlu (CIF) la frontiera Uniunii, înainte de vămuire, sunt următoarele:

Societatea	Marjă definitivă de dumping (%)
Toate importurile originare din țara în cauză	62,5

4. **PREJUDICIUL**

4.1. **Definiția industriei Uniunii și a producției Uniunii**

(75) În lipsa oricăror observații cu privire la definiția industriei Uniunii și a producției Uniunii, Comisia și-a confirmat concluzia enunțată în considerentele 128 și 129 din regulamentul provizoriu.

4.2. **Consumul la nivelul Uniunii**

(76) În urma comunicării constatărilor provizorii, grupul Caterpillar a criticat faptul că stabilirea consumului la nivelul Uniunii s-a bazat în întregime pe metodologia și pe datele furnizate de reclamant. Acesta a susținut că metodologia utilizată pentru calcularea consumului la nivelul Uniunii nu a fost verificată în mod adecvat, Comisia nesolicitând opiniile altor părți cu privire la ipotezele formulate de reclamant. Grupul Caterpillar a contestat anumite ipoteze în ceea ce privește ponderea excavatoarelor din mașinile cu șenile și intervalul de înlocuire pentru SSO și a furnizat ipoteze diferite de cele ale reclamantului.

(77) Informațiile pe baza cărora Comisia a stabilit consumul total de SSO din Uniune au fost incluse în versiunea neconfidențială a plângerii și au fost puse la dispoziție în dosarul neconfidențial începând cu data deschiderii investigației. Toate părțile care s-au înregistrat ca părți interesate au avut acces la acest dosar și au avut posibilitatea de a prezenta observații. În plus, Comisia a comunicat în regulamentul provizoriu metodologia de stabilire a consumului de SSO la nivelul Uniunii și a invitat părțile interesate să prezinte observații. Prin urmare, argumentul potrivit căruia Comisia nu a solicitat opiniile părților interesate este respins.

(78) Grupul Caterpillar nu a furnizat niciun element de probă suplimentar cu privire la ipotezele formulate și nu a arătat că acestea ar fi mai adecvate decât cele utilizate de reclamant. Prin urmare, această afirmație a fost respinsă.

(79) În lipsa oricăror alte observații cu privire la consumul la nivelul Uniunii, Comisia și-a confirmat constatările enunțate în considerentele 130-133 din regulamentul provizoriu.

4.3. **Importurile din țara în cauză**

4.3.1. *Volumul și cota de piață a importurilor din țara în cauză*

(80) În urma comunicării constatărilor provizorii, grupul Caterpillar, astfel cum s-a menționat deja în considerentul 69, a solicitat Comisiei să furnizeze un rezumat neconfidențial al informațiilor primite din partea autorităților vamale din două state membre cu privire la volumele importurilor de SSO. Astfel cum se menționează în considerentul 70, răspunsurile autorităților vamale sunt, prin natura lor, confidențiale și nu au putut fi rezumate. Răspunsurile nu i-au permis Comisiei să stabilească volumele importurilor sau prețurile de import în scopul investigației. Prin urmare, această afirmație a fost respinsă.

(81) În lipsa oricăror alte observații cu privire la volumul importurilor și la cota de piață a importurilor din țara în cauză, Comisia și-a confirmat constatările enunțate la considerentele 134-137 din regulamentul provizoriu.

4.4. **Prețurile importurilor din țara în cauză și subcotarea prețurilor**

(82) Astfel cum se menționează în considerentul 69, în urma comunicării constatărilor provizorii, grupul Caterpillar a susținut că Comisia nu a divulgat informațiile cuprinse în plângere pe baza cărora Comisia a stabilit prețurile de import ale SSO. Aceste informații au constat într-un set de facturi și oferte din partea a cinci producători-exportatori chinezi de SSO. Astfel cum s-a menționat mai sus în considerentul 70, aceste informații au fost incluse în dosarul neconfidențial al investigației și, prin urmare, afirmația a fost respinsă.

(83) În plus, în urma comunicării constatărilor provizorii, grupul Caterpillar a susținut că prețurile de import ar trebui să se bazeze pe informațiile primite de la autoritățile vamale, astfel cum se menționează în considerentul 69 de mai sus, care ar reprezenta o bază mai bună decât setul de facturi inclus în plângere. Acesta a susținut, de asemenea, că informațiile respective ar trebui comunicate părților interesate într-o formă rezumată.

(84) Astfel cum se menționează în considerentele 70 și 80, informațiile respective furnizate de autoritățile vamale sunt, prin natura lor, confidențiale și nu au putut fi rezumate. În orice caz, pe baza unor astfel de informații, volumul importurilor și prețurile de import ale SSO nu au putut fi stabilite și, în consecință, aceste informații nu au fost utilizate la stabilirea prețului de import.

(85) Prin urmare, afirmațiile grupului Caterpillar în această privință au fost respinse.

(86) În lipsa oricăror alte observații cu privire la prețurile importurilor din țara în cauză și la subcotarea prețurilor, Comisia și-a confirmat constatările enunțate în considerentele 138-143 din regulamentul provizoriu.

4.5. **Situația economică a industriei Uniunii**

(87) În lipsa observațiilor cu privire la situația economică a industriei Uniunii, Comisia și-a confirmat concluziile enunțate în considerentele 144-177 din regulamentul provizoriu.

5. **LEGĂTURA DE CAUZALITATE**

(88) În conformitate cu articolul 3 alineatul (6) din regulamentul de bază, Comisia a examinat în etapa provizorie dacă importurile care fac obiectul unui dumping din țara în cauză au cauzat un prejudiciu important industriei Uniunii. În conformitate cu articolul 3 alineatul (7) din regulamentul de bază, Comisia a examinat dacă și alți factori cunoscuți ar fi putut să aducă, în același timp, un prejudiciu industriei Uniunii. Comisia s-a asigurat de faptul că niciun eventual prejudiciu cauzat de alți factori decât importurile care fac obiectul unui dumping din țara în cauză nu a fost atribuit acestor importuri. Factorii respectivi sunt: importurile din țări terțe și performanța la export a industriei Uniunii.

5.1. **Efectele importurilor care fac obiectul unui dumping**

(89) În lipsa observațiilor cu privire la efectul importurilor care fac obiectul unui dumping, Comisia și-a confirmat concluziile enunțate în considerentele 179-181 din regulamentul provizoriu.

5.2. **Efectele altor factori**

(90) În urma comunicării constatărilor provizorii, Italtractor a susținut că scăderea vânzărilor, a volumului producției și a ocupării forței de muncă a fost cauzată de o contracție globală a industriei construcțiilor și a industriei agricole și doar parțial de importurile din China [și din Republica Coreea („Coreea”)].

(91) Această societate nu a furnizat niciun element de probă în sprijinul afirmației sale. Contrar celor afirmate de această societate, consumul de SSO la nivelul Uniunii a crescut cu 3 % în cursul perioadei examinate, ceea ce nu indică o scădere a cererii pe piața Uniunii. În această perioadă, cota de piață a importurilor din China a crescut cu 23 %, respectiv de la 49 % în 2021 la 59 % în perioada de investigație (și anume cu 10 puncte procentuale). Această creștere a avut loc în detrimentul industriei Uniunii, care a pierdut o cotă de piață de 42 %, aceasta scăzând de la 31 % în 2021 la 18 % în cursul perioadei de investigație (și anume cu 13 puncte procentuale). Prin urmare, afirmația potrivit căreia prejudiciul a fost cauzat de o scădere a cererii la nivelul industriei Uniunii a fost respinsă.

(92) Astfel cum se prevede în tabelul 12 din regulamentul provizoriu, în cursul perioadei examinate, importurile din Coreea s-au situat la niveluri foarte scăzute în comparație cu importurile din China, iar cotele de piață au fost relativ stabile (între 3 % și 5 %). Prețul mediu de import din Coreea a înregistrat o tendință de creștere (+ 20 % în cursul perioadei examinate) și, pe parcursul perioadei examinate, a fost mai mare decât prețul mediu de vânzare practicat de industria Uniunii pe piața Uniunii. Astfel, importurile de SSO din Coreea nu au cauzat niciun prejudiciu industriei Uniunii. Prin urmare, afirmația potrivit căreia prejudiciul a fost cauzat parțial de importurile de SSO din Coreea a fost respinsă.

(93) Astrak a susținut că prejudiciul suferit de industria Uniunii a fost cauzat mai degrabă de o scădere a pieței OEM din Uniune decât de importurile care fac obiectul unui dumping din China. Această afirmație nu a fost susținută de faptele constatate în cursul investigației. Astfel cum se arată în tabelele 3 și 6 din regulamentul provizoriu, importurile din China au câștigat o cotă de piață semnificativă (+ 10 puncte procentuale) în detrimentul industriei Uniunii, care a pierdut o cotă de piață semnificativă (– 13 puncte procentuale) în cursul perioadei examinate, în timp ce consumul la nivelul Uniunii (tabelul 2 din regulamentul provizoriu) a crescut în aceeași perioadă (+ 3 %). Se reamintește faptul că prețurile de import au scăzut în cursul perioadei examinate (tabelul 4 din regulamentul provizoriu), subcotând în mod semnificativ prețurile de vânzare ale industriei Uniunii cu 28,8 % (considerentul 143 din regulamentul provizoriu). Prin urmare, această afirmație a fost respinsă.

(94) Astrak a susținut, de asemenea, că pierderea de locuri de muncă se datorează mai degrabă investițiilor în utilaje care au înlocuit forța de muncă decât importurilor din China. Această afirmație nu a fost susținută de niciun element de probă. Astfel cum s-a stabilit în considerentul 172 din regulamentul provizoriu, investițiile în cursul perioadei examinate s-au situat, în general, la un nivel scăzut și au fost realizate în principal pentru a obține câștiguri de eficiență și pentru a menține instalațiile existente. Prin urmare, această afirmație a fost respinsă.

(95) În plus, Astrak a susținut că prețurile produselor din China au fost în concordanță cu evoluția prețurilor oțelului la nivel mondial și a costului energiei din China. Nivelurile stocurilor au fost o consecință a scăderii cererii pe piața OEM. La fel ca în cazul afirmațiilor de mai sus, aceste afirmații nu au fost susținute de elemente de probă. În ceea ce privește costul, Comisia a stabilit că industria Uniunii nu a fost în măsură să își crească prețurile de vânzare în conformitate cu creșterea costului său din cauza presiunii asupra prețurilor exercitată de importurile din China. Prin urmare, aceste afirmații au fost respinse.

(96) În lipsa oricăror alte afirmații privind legătura de cauzalitate, Comisia și-a confirmat constatările enunțate în considerentele 182-191 din regulamentul provizoriu.

6. **NIVELUL MĂSURILOR**

(97) În lipsa oricăror observații cu privire la nivelul măsurilor, Comisia și-a confirmat concluziile enunțate în considerentele 192-202 din regulamentul provizoriu.

(98) În urma evaluării de mai sus, taxele antidumping definitive ar trebui stabilite după cum urmează, în conformitate cu articolul 7 alineatul (2) din regulamentul de bază:

Țara	Societatea	Marja de dumping (%)	Marja de prejudiciu (%)	Taxa antidumping definitivă (%)
China	Toate importurile originare din țara în cauză	62,5	63,8	62,5

7. **INTERESUL UNIUNII**

(99) În urma informării prealabile, a comunicării constatărilor provizorii și a publicării regulamentului provizoriu, mai multe părți interesate s-au manifestat pentru a prezenta observații cu privire la interesul Uniunii. Comisia a luat în considerare aceste afirmații și le-a evaluat în detaliu mai jos.

7.1. **Interesul industriei Uniunii**

(100) În urma informării prealabile și a comunicării constatărilor provizorii, Italtractor a susținut că instituirea de măsuri ar fi mai degrabă în avantajul importurilor din Coreea decât al industriei Uniunii. Italtractor a susținut că, întrucât nu se vor aplica taxe antidumping importurilor din Coreea, aceste importuri vor fi în măsură să vizeze clienții din Uniune în detrimentul vânzărilor proprii de SSO ale Italtractor pe piața Uniunii. Italtractor a furnizat unele informații privind producția sa, precum și achizițiile de la reclamant și importurile sale din China. De asemenea, această societate a furnizat informații cu privire la revânzările sale de SSO.

(101) În primul rând, se reamintește faptul că Italtractor nu a cooperat în calitate de producător din Uniune și nici în calitate de importator de SSO prin completarea chestionarului destinat părților respective. Informațiile furnizate în urma comunicării constatărilor provizorii au fost foarte limitate și nu au mai putut fi verificate. În plus, informațiile furnizate nu au justificat afirmațiile făcute. În ceea ce privește importurile de SSO din Coreea, astfel cum se subliniază în considerentul 92, acestea au rămas la niveluri scăzute și la prețuri peste prețul mediu de vânzare practicat de industria Uniunii pe piața Uniunii pe parcursul perioadei examinate. Prin urmare, importurile din Coreea nu au cauzat niciun prejudiciu industriei Uniunii în cursul perioadei examinate.

(102) Astfel cum se menționează în considerentul 205 din regulamentul provizoriu, Comisia a considerat că taxa ar avea drept consecință o creștere a nivelurilor prețurilor importurilor din China și, prin urmare, ar permite industriei Uniunii să înlăture efectul de blocare a prețurilor cauzat de acestea. Prin urmare, afirmația potrivit căreia industria Uniunii nu ar beneficia de pe urma instituirii de măsuri a fost respinsă.

(103) În lipsa oricăror alte observații cu privire la interesul industriei Uniunii, Comisia și-a confirmat concluziile enunțate în considerentele 205-208 din regulamentul provizoriu.

7.2. **Interesul comercianților și importatorilor neafiliați**

(104) În urma comunicării constatărilor provizorii, un importator, Verhoeven, a susținut că instituirea de taxe ar conduce la o inflație a prețurilor, și anume o creștere a prețului de achiziție al SSO pentru importatori, cu consecințe directe asupra marjelor lor și asupra prețului final pentru clienții lor din UE. Această afirmație nu a fost susținută de niciun element de probă. Verhoeven nu a cooperat la investigație prin furnizarea unor răspunsuri la un chestionar și s-a manifestat abia într-un stadiu foarte avansat al investigației. Acesta nu a furnizat nicio cifră care să îi susțină afirmațiile, care, în consecință, au fost respinse.

(105) În lipsa oricăror alte observații cu privire la interesul comercianților și importatorilor neafiliați, Comisia și-a confirmat concluziile enunțate în considerentele 209-212 din regulamentul provizoriu.

7.3. **Interesul utilizatorilor**

(106) În urma comunicării constatărilor provizorii, grupul Caterpillar a susținut că interesul producătorilor de ansambluri de șenile și de ansambluri de șenile complete nu a fost luat în considerare în regulamentul provizoriu. Acesta a afirmat că respectivele constatări nu au luat în considerare efectele negative ale instituirii de taxe asupra acestor utilizatori și asupra industriei producătoare de echipamente de terasament. Grupul a susținut că taxele ar conduce la creșterea prețurilor pentru ansamblurile de șenile și pentru ansamblurile de șenile complete, ceea ce ar avea un impact negativ asupra cererii acestor produse în Uniune, precum și asupra pieței (de export) din țări terțe. Prin urmare, instituirea taxelor nu ar fi în interesul mai larg al Uniunii.

(107) Grupul Caterpillar nu a furnizat niciun element de probă în sprijinul afirmației sale. Niciunul dintre producătorii de ansambluri de șenile sau de ansambluri de șenile complete nu a cooperat la investigație prin furnizarea de răspunsuri la chestionar. Prin urmare, Comisia nu a fost în măsură să stabilească eventualul impact potențial al taxei asupra volumelor sau prețurilor de revânzare ale ansamblurilor de șenile și ale ansamblurilor de șenile complete din Uniune sau din țări terțe și nici eventualul impact asupra profitabilității societăților. Prin urmare, această afirmație a fost respinsă.

(108) Astrak a susținut că măsurile vor conduce la creșteri bruște ale prețurilor pe piața Uniunii, care vor afecta în mod disproporționat utilizatorii. Această afirmație nu a fost susținută de niciun element de probă și, prin urmare, a fost respinsă.

(109) În lipsa oricăror alte observații referitoare la interesul utilizatorilor, Comisia și-a confirmat concluziile enunțate la considerentele 213-216 din regulamentul provizoriu.

7.4. **Oferta de pe piața Uniunii**

(110) În urma comunicării constatărilor provizorii, unul dintre importatori, Verhoeven, a susținut că reclamantul nu ar fi dispus și/sau în măsură să furnizeze toate tipurile de produse, în special cele care trebuie să fie fabricate potrivit unor cerințe specifice. Această societate a afirmat, de asemenea, că reclamantul a refuzat să îi furnizeze SSO în trecut. Această parte a susținut, de asemenea, că respectiva capacitate de producție a reclamantului nu poate satisface întreaga cerere din Uniune și că, în cazul în care se instituie taxe antidumping, oferta de SSO din Uniune ar fi limitată și ar exista termene de livrare prelungite în detrimentul clienților din Uniune. Această parte a susținut că, având în vedere capacitatea de producție limitată a reclamantului, aceasta ar acorda prioritate livrării de „volume standard" în detrimentul clienților din Uniune care depind de produse specializate și personalizate. În mod similar, Astrak a susținut că reclamantul a refuzat să îi furnizeze produse în trecut sau a avut termene de execuție îndelungate și prețuri ridicate, precum și că va exista un deficit de aprovizionare pe piața Uniunii.

(111) Niciuna dintre aceste afirmații nu a fost susținută de suficiente elemente de probă și, prin urmare, Comisia le-a respins. În orice caz, scopul taxelor antidumping nu este de a închide piața Uniunii pentru importurile din țări terțe, ci de a restabili condițiile de concurență echitabile. În acest caz specific, o serie de alte țări terțe au exportat SSO către Uniune, iar aceste exporturi vor putea intra în continuare în Uniune fără a face obiectul unor taxe antidumping. Prin urmare, toate afirmațiile în această privință au fost respinse.

(112) În lipsa oricăror alte observații cu privire la oferta de pe piața Uniunii, Comisia și-a confirmat concluziile enunțate la considerentele 217-219 din regulamentul provizoriu.

7.5. **Alte afirmații**

(113) În urma publicării regulamentului provizoriu, Italtractor a susținut că reclamantul este singurul producător din Uniune de profiluri din oțel utilizate în producția de SSO și că instituirea de măsuri va crea un monopol pe piața Uniunii. Acest lucru ar oferi reclamantului posibilitatea de a-și majora prețurile de vânzare în detrimentul clienților săi din Uniune. În mod similar, Verhoeven și Astrak au susținut că reclamantul deține un monopol (*de facto*) în Uniune și că măsurile pot crea o situație de piață neloială, deoarece vor elimina concurența din partea piețelor altor țări terțe. Astrak a afirmat că reclamantul și-a utilizat în mod necorespunzător poziția deținută pe piața Uniunii, creând un mediu economic nesigur pentru clientul final, și, făcând trimitere la jurisprudența anterioară, a afirmat că Comisia are obligația de a evalua acest aspect în temeiul articolului 21 din regulamentul de bază.

(114) Niciuna dintre aceste afirmații nu a fost susținută de vreun element de probă. Investigația a arătat că există alți doi producători din Uniune pe piața Uniunii și că au existat importuri în Uniune dintr-o serie de alte țări terțe, cum ar fi Turcia, Coreea și India, care au reprezentat împreună o cotă de piață de 23 % în cursul perioadei de investigație. Prin urmare, afirmația potrivit căreia instituirea de măsuri ar avea ca rezultat deținerea de către reclamant a unui monopol în Uniune care ar conduce la o situație de piață neloială a fost respinsă.

(115) În urma comunicării constatărilor finale, Astrak și Italtractor și-au reiterat afirmația privind crearea unui potențial monopol ca urmare a măsurilor și posibila creare a unei situații de piață neloiale.

(116) Astrak nu a furnizat niciun element suplimentar de probă pe fond în sprijinul afirmației sale și, prin urmare, afirmațiile au fost respinse.

(117) Italtractor a contestat faptul că afirmația sa nu este susținută de suficiente elemente de probă care să evidențieze elementele de probă cantitative pe care le-a furnizat în legătură cu SSO proveniți de la reclamant și să susțină că alte părți interesate au făcut afirmații similare.

(118) În urma comunicării constatărilor provizorii, Italtractor a furnizat informații privind producția, importurile și vânzările sale de SSO, precum și achizițiile de profiluri din oțel. Italtractor a afirmat că reclamantul este integrat pe verticală, adică produce profiluri din oțel care reprezintă un factor de producție esențial pentru SSO. Italtractor a precizat că reclamantul utilizează profilurile din oțel în propriul proces de producție, dar le și vinde unor părți terțe, cum ar fi Italtractor, cu care concurează în același timp atunci când vinde SSO pe piața Uniunii. În sprijinul afirmației sale, în urma comunicării constatărilor finale, Italtractor a furnizat informații privind prețurile de achiziție ale profilurilor din oțel și datele privind costurile SSO.

(119) Informațiile furnizate de Italtractor în urma comunicării constatărilor provizorii și finale nu i-au susținut afirmațiile și nu au putut infirma constatările Comisiei prezentate în considerentul 114. Simplul fapt că materiile prime provenite de la furnizori diferiți au prețuri diferite și că aceste prețuri pot crește (sau scădea) în funcție de furnizor nu susține, în sine, afirmația privind o potențială situație de monopol a reclamantului. În ceea ce privește presupusa poziție de monopol a Duferco în legătură cu SSO, nu s-a putut formula nicio concluzie specifică pe baza informațiilor furnizate cu privire la achizițiile și importurile de SSO. În plus, Italtractor nu a cooperat niciodată pe deplin la investigație într-o măsură care să îi permită Comisiei să verifice datele furnizate. Prin urmare, afirmațiile formulate în această privință au fost respinse.

(120) În urma comunicării constatărilor provizorii, Verhoeven a susținut, de asemenea, că măsurile ar fi împotriva interesului mai larg al Uniunii, deoarece ar fi contrare principiilor unei piețe deschise, echitabile și competitive. Cu toate acestea, măsurile antidumping vizează contracararea practicilor comerciale neloiale și restabilirea condițiilor de concurență echitabile în Uniune. Prin urmare, ele nu sunt în contradicție cu o piață deschisă, echitabilă și competitivă. Investigația actuală a stabilit existența unui dumping semnificativ din partea importurilor din China, care cauzează un prejudiciu important industriei Uniunii. Nu au existat motive legate de interesul Uniunii care să justifice neinstituirea de măsuri. Prin urmare, instituirea de măsuri este justificată în temeiul regulamentului de bază. Investigația a arătat, de asemenea, că piața Uniunii este o piață deschisă, efectuându-se importuri în Uniune de pe mai multe piețe ale altor țări terțe. Prin urmare, această afirmație a fost respinsă.

(121) În plus, în urma comunicării constatărilor provizorii, aceeași parte a susținut că reclamantul ar utiliza în mod abuziv instrumentul antidumping pentru a elimina concurența și pentru a proteja piața Uniunii de concurență. Din motivele explicate în considerentul 120, această afirmație a fost respinsă. În plus, reclamantul a prezentat Comisiei o plângere bine documentată, care conținea suficiente elemente de probă *prima facie* în sensul articolului 5 din regulamentul de bază și pe baza căreia Comisia a decis că deschiderea prezentei investigații era justificată.

(122) În sfârșit, Verhoeven a susținut că reclamantul însuși ar exporta produse din oțel pe piețele țărilor terțe, aplicând astfel standarde duble. Cu toate acestea, faptul că un producător din Uniune exportă către alte țări terțe este irelevant și nu este în contradicție cu urmărirea protecției împotriva practicilor comerciale neloiale din Uniune. Exportul către alte țări terțe nu afectează în niciun fel dreptul reclamantului de a înainta o plângere prin care să solicite deschiderea unei investigații antidumping în Uniune. Prin urmare, această afirmație a fost respinsă.

(123) În urma comunicării constatărilor provizorii, Liebherr a susținut că Comisia ar trebui să îi acorde o scutire în ceea ce privește utilizarea finală pentru importurile de SSO turnați din China. Întrucât Comisia a concluzionat, astfel cum se menționează în considerentele 27-40, că aceste produse nu ar trebui să fie incluse în definiția produsului, această afirmație a fost redundantă.

7.6. **Concluzie privind interesul Uniunii**

(124) În lipsa oricăror alte observații cu privire la interesul Uniunii, Comisia și-a confirmat concluziile enunțate în considerentele 220-222 din regulamentul provizoriu.

8. **MĂSURI ANTIDUMPING DEFINITIVE**

8.1. **Măsuri definitive**

(125) Având în vedere concluziile formulate privind dumpingul, prejudiciul, legătura de cauzalitate, nivelul măsurilor și interesul Uniunii și în conformitate cu articolul 9 alineatul (4) din regulamentul de bază, este necesar să se instituie măsuri antidumping definitive pentru a împiedica agravarea prejudiciului cauzat industriei Uniunii de către importurile de produs în cauză care fac obiectul unui dumping.

(126) Pe baza informațiilor de mai sus, nivelurile taxei antidumping definitive, exprimate pe baza prețului CIF la frontiera Uniunii, înainte de vămuire, ar trebui stabilite după cum urmează:

Țara	Societatea	Taxa antidumping definitivă (%)
China	Toate importurile originare din țara în cauză	62,5

(127) Nivelul taxei antidumping specificat în prezentul regulament a fost stabilit pe baza constatărilor prezentei investigații. Prin urmare, acesta reflectă situația constatată în cursul investigației. Acest nivel al taxei este aplicabil exclusiv importurilor de produs în cauză originar din țara în cauză.

(128) Astfel cum s-a explicat în considerentul 227 din regulamentul provizoriu, întrucât SSO vânduți ca parte a produselor asamblate, cum ar fi ansamblurile de șenile sau ansamblurile de șenile complete, se încadrează în definiția produsului, taxele instituite asupra unor astfel de produse asamblate atunci când sunt importate în Uniune din țara în cauză ar trebui să reflecte numai valoarea SSO. Comisia a stabilit în mod provizoriu un procent mediu din valoarea corespunzătoare SSO încorporați în produsele asamblate, care se ridică la 55 % din valoarea unui ansamblu de șenile și la 50 % din valoarea unui ansamblu de șenile complet.

(129) Mai multe părți au susținut că aceste procente au fost supraestimate și au solicitat reexaminarea lor. Una dintre părți, grupul Caterpillar, a susținut că nu ar trebui percepută nicio taxă pentru SSO încorporați în produsul asamblat. Mai precis, grupul Caterpillar a susținut că Comisia nu poate institui taxe antidumping pentru ansamblurile de șenile și ansamblurile de șenile complete, ci numai pentru SSO de sine stătători, întrucât Comisia nu a investigat impactul importurilor asupra producătorilor din Uniune de ansambluri de șenile și de ansambluri de șenile complete și nu a luat în considerare faptul că producătorii chinezi de ansambluri de șenile și de ansambluri de șenile complete sunt producători-exportatori în sensul investigației. În sprijinul argumentelor sale, grupul Caterpillar a făcut trimitere la raportul grupului special al OMC în cazul care a implicat Comunitățile Europene și Norvegia cu privire la somonul de crescătorie ([11]) și la hotărârea Tribunalului în cauza JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat/Consiliul ([12]).

(130) Reclamantul nu a fost de acord cu opinia grupului Caterpillar potrivit căreia taxele antidumping nu pot fi instituite asupra ansamblurilor de șenile și asupra ansamblurilor de șenile complete, subliniind că SSO asamblați în cadrul unui lanț de șenile, inclusiv în cadrul ansamblurilor de șenile și al ansamblurilor de șenile complete, au fost incluși în definiția produsului. Reclamantul nu a fost de acord nici cu interpretarea dată de grupul Caterpillar hotărârii Tribunalului în cauza JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat/Consiliul, întrucât această hotărâre a abordat extinderea definiției produsului în urma unei reexaminări intermediare în temeiul articolului 11 alineatul (3) din regulamentul de bază și, prin urmare, nu este relevantă în cazul de față. Reclamantul a precizat, de asemenea, că taxele nu sunt impuse asupra produsului asamblat luat ca întreg, ci mai degrabă asupra componentei SSO din cadrul ansamblurilor.

([11]) Raportul grupului special al OMC în cazul care a implicat Comunitățile Europene și Norvegia cu privire la somonul de crescătorie (2008), punctul 7.115 și nota de subsol 289.

([12]) Cauza T-348/05, JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat/Consiliul, ECLI:EU:T:2008:327, punctele 61-63.

(131) Ca răspuns la afirmațiile formulate cu privire la valoarea SSO din produsele asamblate, reclamantul a precizat că acestea nu sunt susținute de niciun element de probă și, prin urmare, ar trebui respinse. Reclamantul a respins, de asemenea, faptul că nivelul taxelor provizorii este „disproporționat", deoarece acestea au fost rezultatul unor calcule obiective bazate pe elementele de probă colectate în cursul investigației. În sfârșit, reclamantul a sugerat că, alternativ la procentele stabilite cu titlu provizoriu, importatorii ar trebui să declare valoarea SSO atunci când importă produsele asamblate și să prezinte autorităților vamale o factură în care să specifice valoarea SSO, însoțită de o declarație care să confirme exactitatea acestei valori. În caz de neconformitate, aplicarea taxei antidumping ar trebui să se bazeze pe pragurile specificate în regulamentul provizoriu.

(132) Comisia a considerat că, într-adevăr, produsele asamblate ca atare nu fac parte din definiția produsului care face obiectul investigației, iar taxele antidumping nu se aplică acestor produse asamblate, ci mai degrabă numai SSO încorporați în produsul asamblat și importați în Uniune. Acest lucru este în conformitate cu practica aplicată de Comisie în cazurile anterioare în care produsul în cauză a fost importat în Uniune ca produs asamblat ([13]).

(133) În plus, Comisia a considerat că trimiterile la raportul grupului special al OMC în cazul care a implicat Comunitățile Europene și Norvegia cu privire la somonul de crescătorie și la hotărârea Tribunalului în cauza JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat/Consiliul nu sunt relevante în cazul de față. Raportul grupului special în cazul care a implicat Comunitățile Europene și Norvegia cu privire la somonul de crescătorie a vizat domeniul de aplicare al industriei interne ([14]). Hotărârea Kirovo a vizat problema extinderii definiției produsului pentru a aborda circumvenția. Prin urmare, în ambele cazuri, se abordează aspecte juridice diferite, astfel că acestea nu au fost relevante pentru chestiunea modului de aplicare a taxei antidumping din cadrul prezentei investigații. Prin urmare, această afirmație a fost respinsă.

(134) În ceea ce privește ponderea valorii SSO din produsele asamblate, Comisia a analizat informațiile disponibile după comunicarea constatărilor provizorii și a considerat că, pentru a se asigura că taxele antidumping se aplică numai SSO, este mai adecvat ca valoarea SSO să fie înscrisă în declarația de punere în liberă circulație pentru importurile de produse asamblate.

(135) Cu toate acestea, pentru a asigura eficacitatea măsurilor, Comisia a avut în vedere stabilirea unui prag sub care proporția de SSO din valoarea totală a unui produs asamblat să nu trebuiască să fie luată în considerare pentru aplicarea taxei. Pragul este stabilit la cel mai mic procent raportat de părțile interesate în contextul prezentei investigații, și anume la 31 % din valoarea totală a unui lanț de șenile asamblat.

(136) Această dispoziție ar trebui să se aplice numai importurilor de ansambluri de șenile și de ansambluri de șenile complete, deoarece SSO vânduți sub formă de componente mai mari decât un ansamblu de șenile complet, cum ar fi trenurile de rulare sau mașinile cu șenile complete, nu intră în domeniul de aplicare al produsului, deoarece SSO reprezintă doar o fracțiune relativ mică din valoarea totală a acestor componente mai mari.

(137) Comisia a respins cererea reclamantului de aplicare a taxei antidumping pe baza pragurilor specificate în regulamentul provizoriu în cazul neconformității importatorilor. Într-adevăr, Comisia a considerat că, în cazul de față, declarațiile de import oferă o bază mai exactă pentru stabilirea taxei care urmează să fie plătită, în timp ce pragul minim bazat pe informațiile furnizate de părțile interesate abordează, de asemenea, aspectul unei eventuale neconformități a importatorilor.

(138) În urma comunicării constatărilor finale, două societăți din grupul Caterpillar și-au reiterat observațiile cu privire la aplicarea taxei pentru ansamblurile de șenile și ansamblurile de șenile complete. Producătorul-exportator a susținut că practica decizională anterioară a Comisiei referitoare la „produsele asamblate" nu susține abordarea în acest caz. Grupul Caterpillar a făcut trimitere la cazul privind turnurile eoliene din oțel ([15]), în care Comisia a evaluat

([13]) A se vedea, de exemplu, Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/2239 al Comisiei din 15 decembrie 2021 de instituire a unei taxe antidumping definitive asupra importurilor de anumite turnuri eoliene din oțel la scară industrială originare din Republica Populară Chineză (JO L 450, 16.12.2021, p. 59, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/2239/oj).

([14]) UE nu a considerat fileurile de somon ca făcând parte din industria internă, în timp ce definiția produsului care a făcut obiectul investigației a inclus fileurile de somon.

([15]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/2239.

dumpingul și prejudiciul pentru „produsul asamblat” după examinarea în detaliu a costurilor de producție ale tuturor componentelor și în care s-au aplicat taxe produsului indiferent dacă acesta era sau nu asamblat. Grupul Caterpillar a criticat în repetate rânduri abordarea de a impune o taxă asupra „produselor asamblate” fără a lua în considerare costurile de producție ale tuturor celorlalte componente în plus față de componenta unică asupra căreia se poate aplica taxa și fără a evalua prejudiciul pentru producătorii din Uniune ai acestor produse asamblate. Producătorul-exportator a considerat această abordare ca fiind incompatibilă cu regulamentul antidumping de bază.

(139) În ceea ce privește hotărârea Kirovo, grupul Caterpillar a fost de acord că aceasta se referă la extinderea unei taxe antidumping existente în cadrul unei reexaminări, dar a susținut în mod repetat că principiul se aplică investigației. Grupul Caterpillar a susținut că, pentru hotărârea Kirovo, principiul pe care Curtea și-a întemeiat hotărârea este pe deplin pertinent și se aplică în egală măsură în cazul de față și în cadrul reexaminărilor cu privire la extindere. Grupul Caterpillar a considerat, de asemenea, că, în cazul de față, s-a produs aceeași eroare precum cea descrisă în raportul grupului special al OMC în cazul care a implicat Comunitățile Europene și Norvegia cu privire la somonul de crescătorie, deoarece nu s-a examinat prejudiciul sau absența acestuia în ceea ce privește partea din industria Uniunii care produce ansambluri de șenile și ansambluri de șenile complete.

(140) Grupul Caterpillar și-a reiterat solicitarea de a exclude ansamblurile de șenile și ansamblurile de șenile complete de la aplicarea taxei. În cazul în care Comisia ar urma să aplice totuși taxa pentru ansamblurile de șenile și pentru ansamblurile de șenile complete, exportatorul a solicitat clarificări cu privire la aplicarea sa. În primul rând, exportatorul a considerat că procentul minim de 31 % nu este justificat, având în vedere că există numeroase produse aferente ansamblurilor de șenile care includ o proporție mai mică de SSO. Exportatorul a susținut că operatorii ar trebui să poată beneficia de un procent mai mic de 31 % dacă acesta reprezintă valoarea reală a SSO. Grupul Caterpillar a susținut, de asemenea, că excluderea acestui avantaj ar fi incompatibilă cu principiul general al dreptului Uniunii privind egalitatea de tratament, care impune ca situațiile comparabile să nu fie tratate în mod diferit ([16]). În al doilea rând, în măsura în care urmează să se stabilească un procent fix, cum ar fi cel de 31 %, grupul Caterpillar a susținut că acesta ar trebui utilizat mai degrabă ca nivel implicit, și anume ca procent care se aplică în cazul în care valoarea reală nu este declarată, decât ca nivel minim. Producătorul-exportator și-a exprimat îngrijorarea cu privire la aplicarea concretă a acestui procent, această problemă putând fi soluționată prin utilizarea unui procent fix adecvat.

(141) Comisia a subliniat că taxele antidumping actuale nu se aplică produselor asamblate, ci numai SSO încorporați în produsele asamblate. Comisia nu este de acord cu argumentul grupului Caterpillar potrivit căruia, în cadrul investigației privind turnurile eoliene din oțel, Comisia a evaluat dumpingul și prejudiciul pentru produsul asamblat după examinarea în detaliu a costurilor de producție ale tuturor componentelor, în timp ce, în cazul de față, se propune, dimpotrivă, să se impună o taxă asupra produselor asamblate fără a lua în considerare costurile de producție ale tuturor celorlalte componente în plus față de componenta unică asupra căreia se poate aplica taxa (în acest caz, SSO). Definiția produsului din investigația privind turnurile eoliene din oțel s-a limitat la turnurile eoliene din oțel, asamblate sau neasamblate, dar, mai important, și atunci când au fost importate ca parte a unei turbine eoliene. Cu alte cuvinte, turbina eoliană este un produs asamblat ulterior care încorporează un turn eolian din oțel. La importul în Uniune al unei turbine eoliene asamblate, taxa antidumping privind turnurile eoliene din oțel se va aplica turbinei eoliene numai în ceea ce privește valoarea turnului eolian din oțel încorporat în turbina eoliană, pe baza valorii declarate în factura comercială care este prezentată autorităților vamale ale statelor membre ([17]). În plus, este incorect să se afirme că, în investigația privind turnurile eoliene din oțel, Comisia a evaluat dumpingul și prejudiciul pentru un produs asamblat care încorporează turnul eolian din oțel (și anume turbina eoliană) și că a examinat costurile de producție ale tuturor componentelor unei astfel de turbine eoliene. Din regulamentul de instituire a unor taxe antidumping definitive asupra importurilor de turnuri eoliene din oțel din RPC reiese în mod clar că evaluarea s-a limitat la turnurile eoliene din oțel în sine și nu la turbinele eoliene în ansamblu ([18]).

([16]) A se vedea, de exemplu, produsele de tracțiune, și anume buldozerele și încărcătoarele, precum și media pentru excavatoare. A se vedea, de exemplu, cauza C-127/07, Arcelor Atlantique și Lorraine și alții, ECLI:EU:C:2008:728, punctul 23; cauza C-264/18, P.M. și alții/Ministerraad, ECLI:EU:C:2019:472, punctul 28; cauza C-220/17, Planta Tabak-Manufaktur Dr. Manfred Obermann GmbH & Co. KG/Land Berlin, ECLI:EU:C:2019:76, punctul 36. Principiul nediscriminării este, de asemenea, consacrat la articolul 21 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene.

([17]) Articolul 2 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/2239.

([18]) A se vedea, de exemplu, considerentul 37 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/2239 privind definiția produsului, precum și considerentele 230 și următoarele care descriu factorii de producție ai turnurilor eoliene din oțel (și nu ai turbinelor eoliene). A se vedea, de asemenea, considerentul 434, în care producătorii de turnuri eoliene din oțel sunt descriși ca producători din Uniune care vând turnurile eoliene din oțel producătorilor de turbine eoliene, care asamblează turnurile eoliene din oțel cu o turbină eoliană completă și, prin urmare, au fost considerați utilizatori în cadrul investigației.

(142) În mod similar, în cadrul prezentei investigații, Comisia a investigat SSO, care pot fi asamblați ulterior în componente mai mari, cum ar fi ansamblurile de șenile și ansamblurile de șenile complete. Ca atare, în urma concluziilor investigației sale, Comisia propune instituirea unor taxe antidumping asupra SSO. În măsura în care astfel de SSO sunt încorporați într-un produs asamblat ulterior, cum ar fi ansamblurile de șenile și ansamblurile de șenile complete, taxa antidumping privind SSO se va aplica valorii acestor SSO încorporați [și nu ansamblului de șenile (complet)]. În plus, Comisia a considerat că aspectele prezentate mai sus ar trebui să abordeze, de asemenea, afirmațiile grupului Caterpillar privind diferența dintre ansamblurile de șenile (complete) și SSO de sine stătători. În special, astfel de diferențe nu sunt relevante în cazul de față, având în vedere că taxa antidumping nu se aplică ansamblurilor de șenile și ansamblurilor de șenile complete luate ca întreg, ci numai în limita valorii SSO încorporați în astfel de produse, astfel cum s-a explicat mai sus. Având în vedere cele de mai sus, aceste afirmații au fost respinse.

(143) În ceea ce privește hotărârea Kirovo și raportul grupului special al OMC în cazul care a implicat Comunitățile Europene și Norvegia cu privire la somonul de crescătorie, Comisia a observat că grupul Caterpillar nu a explicat motivul pentru care constatările relevante ar fi aplicabile într-un context juridic și factual complet diferit. . Comisia și-a confirmat concluzia din regulamentul provizoriu, potrivit căreia ambele trimiteri sunt irelevante pentru investigație, iar afirmațiile au fost respinse.

(144) Comisia a stabilit pragul la cel mai mic procent raportat de părțile interesate, inclusiv de grupul Caterpillar, drept calcul mediu. În plus, grupul Caterpillar nu a cooperat niciodată pe deplin într-o măsură care să permită Comisiei să verifice datele pe care se bazează acesta în observațiile sale. Acest procent a fost considerat reprezentativ și utilizat pentru a asigura eficacitatea măsurii. Având în vedere că societățile nu au furnizat niciun element de probă suplimentar pe fond, afirmația a fost respinsă.

8.2. **Perceperea definitivă a taxelor provizorii**

(145) Având în vedere marjele de dumping constatate și dat fiind nivelul prejudiciului cauzat industriei Uniunii, sumele plătite cu titlu de taxe antidumping provizorii instituite prin regulamentul provizoriu ar trebui percepute definitiv până la nivelurile stabilite în prezentul regulament.

8.3. **Retroactivitate**

(146) Astfel cum s-a menționat în considerentul 3, Comisia a instituit obligativitatea înregistrării pentru importurile de produs care face obiectul investigației.

(147) În cursul etapei finale a investigației, au fost evaluate datele colectate în contextul înregistrării. Comisia a analizat dacă sunt îndeplinite sau nu criteriile în temeiul articolului 10 alineatul (4) din regulamentul de bază pentru perceperea retroactivă a taxelor definitive.

(148) Analiza Comisiei nu a arătat o nouă creștere substanțială a importurilor, în afară de nivelul importurilor care au cauzat prejudiciul constatat în cursul perioadei de investigație, astfel cum se prevede la articolul 10 alineatul (4) litera (d) din regulamentul de bază. Pentru această analiză, Comisia a comparat volumele medii lunare ale importurilor din cursul perioadei de investigație cu volumele medii lunare ale importurilor din perioada cuprinsă între luna următoare deschiderii prezentei investigații (și anume septembrie 2024) și ultima lună completă care a precedat instituirea măsurilor provizorii (și anume martie 2025). Comparația arată o scădere semnificativă (cu aproximativ 80 %) a importurilor medii lunare între cele două perioade.

(149) În consecință, Comisia a concluzionat că nu sunt îndeplinite condițiile pentru perceperea retroactivă a taxelor.

(150) În urma comunicării constatărilor provizorii, Verhoeven a solicitat ca taxele să nu fie percepute retroactiv, deoarece aceasta ar însemna o sarcină financiară extraordinară și ireparabilă pentru societatea sa. Având în vedere concluziile enunțate în considerentul de mai sus, și anume că nu sunt îndeplinite condițiile pentru perceperea retroactivă a taxelor, această afirmație a fost redundantă.

9. **DISPOZIȚII FINALE**

(151) Potrivit articolului 109 din Regulamentul (UE, Euratom) 2024/2509 al Parlamentului European și al Consiliului ([19]), în cazul în care un cuantum trebuie rambursat în urma unei hotărâri a Curții de Justiție a Uniunii Europene, rata dobânzii este rata aplicată de Banca Centrală Europeană principalelor sale operațiuni de refinanțare, astfel cum este publicată în seria C a *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, în prima zi calendaristică a fiecărei luni.

(152) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu opinia comitetului înființat prin articolul 15 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2016/1036,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(1) Se instituie o taxă antidumping definitivă asupra importurilor de anumite tipuri de saboți din oțel, cu sau fără tampoane din cauciuc atașate, asamblați sau nu într-un lanț de șenile, cu o lungime maximă de 3 000 mm, utilizați pe mașini încadrate în prezent la pozițiile 8426, 8429 sau 8430 sau pe benzi transportoare încadrate în prezent la poziția 8428, originari din Republica Populară Chineză.

Produsul vizat de taxa antidumping definitivă este încadrat în prezent la codurile NC ex 8431 39 00, ex 8431 49 20 și ex 8431 49 80 (codurile TARIC 8431 39 00 22, 8431 39 00 39, 8431 49 20 10, 8431 49 20 29, 8431 49 80 10 și 8431 49 80 29).

(2) Saboții de șenile din oțel care depășesc o lungime de 380 mm, o înălțime de 140 mm și o greutate de 118 kg, fără pinteni, de orice formă cu dimensiunea de 1 mm sau mai mare, încadrați în prezent la codurile NC ex 8431 39 00, ex 8431 49 20 și ex 8431 49 80 (codurile TARIC 8431 39 00 15, 8431 39 00 27, 8431 49 20 05, 8431 49 20 20, 8431 49 80 05 și 8431 49 80 20) sunt excluși de la taxa definitivă.

(3) Nivelul taxei antidumping definitive aplicabil prețului net franco-frontiera Uniunii, înainte de vămuire, al produselor descrise la alineatul (1) este de 62,5 %.

(4) Sub rezerva unor dispoziții contrare, se aplică dispozițiile în vigoare în materie de taxe vamale.

Articolul 2

(1) În cazul în care se prezintă o declarație de punere în liberă circulație pentru un lanț de șenile menționat la articolul 1 alineatul (1), originar din Republica Populară Chineză, prețul net franco-frontiera Uniunii, înainte de vămuire, al saboților din oțel asamblați în lanțul de șenile menționat la articolul 1 alineatul (1) se înscrie în câmpul relevant din declarația respectivă. În cazul în care prețul net franco-frontiera Uniunii, înainte de vămuire, al saboților de șenile din oțel este mai mic decât 31 % din prețul net franco-frontiera Uniunii, înainte de vămuire, al lanțului de șenile asamblat sau în cazul în care prețul net franco-frontiera Uniunii, înainte de vămuire, al saboților de șenile din oțel asamblați în lanțul de șenile nu este înscris în declarație, taxele antidumping menționate la articolul 1 alineatul (3) se aplică unei sume egale cu 31 % din prețul lanțului de șenile asamblat.

(2) Autorităților vamale ale statelor membre li se prezintă o factură comercială valabilă. Aceasta trebuie să conțină informații suficient de detaliate pentru a permite autorităților vamale ale statelor membre să evalueze exactitatea prețului net franco-frontiera Uniunii, înainte de vămuire, al saboților din oțel menționați la articolul 1 alineatul (1).

(3) Statele membre informează lunar Comisia cu privire la prețul net franco-frontiera Uniunii, înainte de vămuire, declarat pentru saboții din oțel menționați la articolul 1 alineatul (1), importați sub forma părților unui lanț de șenile menționat la articolul 1 alineatul (1).

([19]) Regulamentul (UE, Euratom) 2024/2509 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 septembrie 2024 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii (JO L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

Articolul 3

Sumele plătite cu titlu de taxe antidumping provizorii în temeiul Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2025/780 de instituire a unei taxe antidumping provizorii asupra importurilor de saboți de șenile din oțel originari din Republica Populară Chineză se percep definitiv. Sumele plătite în plus față de nivelurile taxei antidumping definitive se returnează.

Excluderea produselor prevăzută la articolul 1 alineatul (2) se aplică, de asemenea, taxei antidumping provizorii în temeiul Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2025/780.

Articolul 4

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 17 octombrie 2025.

Pentru Comisie
Președinta
Ursula VON DER LEYEN